



大会
第六十八届会议
议程项目 76
海洋和海洋法

安全理事会
第六十八年

2013 年 10 月 17 日塞浦路斯常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，我提请你注意在塞浦路斯共和国专属经济区内发生的一次事件。

具体来讲，2013 年 6 月 4 日和 5 日，Ramform Sovereign 号震波勘测船在塞浦路斯共和国专属经济区西南部航行时遭到土耳其海军骚扰。该船悬挂新加坡国旗，归挪威公司 Petroleum Geo-Services 所有。

应该强调的是，Ramform Sovereign 号拥有塞浦路斯共和国主管当局颁发的正式许可证，可在塞浦路斯共和国专属经济区第 12 区从事地震勘探活动。

该船的所有者 Petroleum Geo-Services 公司向塞浦路斯共和国当局报告了这次事件。Ramform Sovereign 号航行日志所载并经塞浦路斯警方调查后证实的信息显示，事件发生过程如下：

- Ramform Sovereign 号船舶由于计划在塞浦路斯共和国专属经济区南部第 12 勘探区进行地震勘探工作，因此于 2013 年 6 月 4 日协调世界时 6 时整进入塞浦路斯共和国专属经济区西部(北纬 33° 59.202'、东经 030° 05.322')，并开始安装等浮电缆。
- 23 时 35 分，Ramform Sovereign 号接到土耳其海军通过 Fleet 77(Inmarsat)设备发出的呼叫，要求 Ramform Sovereign 号通过向南航行 5 海里离开该海域，向 120 度方向航行，并“一直保持在北纬 33° 56' 7'、东经 031° 21' 5' /北纬 33° 47' 2'、东经 032° 16' 3' 以南”。



- 6月5日00时20分，土耳其海军呼叫 Ramform Sovereign 号，指示船长向右舷转向，并按指定路线航行；否则就在2分钟内派一艘军舰到场。
- 04时08分，一艘土耳其军舰通过 VHF 12 设备呼叫 Ramform Sovereign 号船长，并要求提供该船的详细信息。
- 04时29分，Ramform Sovereign 号接到土耳其同一艘军舰通过 VHF 设备发出的另一次呼叫，要求其转向180度航行。
- 04时31分，Ramform Sovereign 号开始慢慢右转，并继续向位于塞浦路斯共和国专属经济区第12区的原定地震勘探区航行。

与 Ramform Sovereign 同行的两艘辅助船分别是 Flying Enterprise 号和 EDT Argonaut 号，这两艘船均悬挂塞浦路斯国旗，属于 EDT Offshore 公司。尽管这两艘辅助船没有直接遭到土耳其海军骚扰，但它们证实，在发生这次事件期间曾有一艘土耳其军舰出现。

塞浦路斯共和国于2004年通过颁布《专属经济区法》(第64(I)/2004号法律)宣布了其专属经济区。此外，关于该国的大陆架，塞浦路斯颁布了《大陆架法》(第8/74号法律)。在发生上述事件的整个时间内，Ramform Sovereign 号及其随行船只一直位于塞浦路斯共和国专属经济区内，并准备为勘探塞浦路斯大陆架的目的进行碳氢化合物勘测。

土耳其共和国海军对 Ramform Sovereign 号采取的行动侵犯了塞浦路斯共和国分别根据《联合国海洋法公约》第56条第1款(a)项和第77条第1款在专属经济区和大陆架开展自然资源勘探活动以及授权为此采取行动的主权权利。

土耳其海军至少有一艘船卷入本次事件，它对 Ramform Sovereign 号没有管辖权，也无权干涉或以任何方式对 Ramform Sovereign 号发出指令。

显然，土耳其再次选择背离国际法采取行动，并明确表示对塞浦路斯共和国存有敌意。

请将本函作为大会议程项目76下的文件以及安全理事会的文件分发并将其刊登在下一期《海洋法公报》上为荷。

尼古拉斯·埃米利奥(签名)